

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 39 (1930)  
**Heft:** 25

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

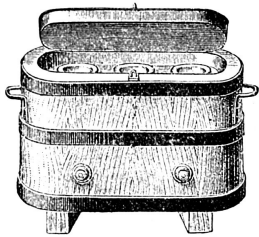
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Eiskonservatore

### Eismaschinen

für Hand- und Kraftbetrieb

### Eiszerkleiner'maschinen

### Eisahlen - Glacelöffel

vorteilhaft bei

**Christen & Co. A.G. Bern**  
Marktgasse 28 Tel. Bollwerk 5611



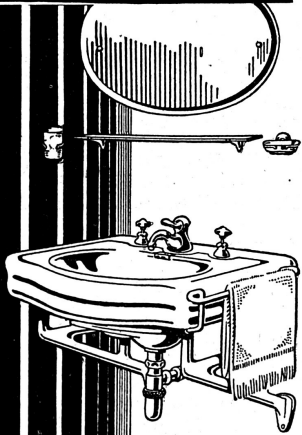
## BREVO

A-G FÜR EXPLOSIONS- u. FEUERSCHUTZ

### HORGEN-ZÜRICH

VERTRETERBESUCH, OFFERTEN, RENTABILITÄTS-BERECHNUNGEN UNVERBINDLICH.

## TROESCH'S Hotel-Zimmer-Toilette TRIUMPH



Unerreicht in Eleganz und Qualität.

**TROESCH & CO., A.-G.**  
BERN - ZÜRICH - ANTWERPEN

*Viandes fraîches de choix*

*Charcuterie fine*

*Conserves de viandes*

**E. & Ch. Sufer Montreux**

Bei Bedarf von

### Hotel-papieren

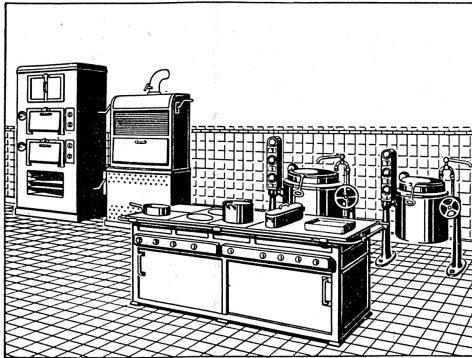
verlangen Sie Offerte bei

## Maison WAP Lausanne

wo man Sie prompt und zuverlässig bedient.

# Salvis Grossküchen-Anlagen

An der ZIKA, Stand No. 1552 prämiert mit der goldenen Medaille



## SALVIS A. G. LUZERN

FABRIK ELEKTR. APPARATE

## Elektrische

Grosskochherde

Brat-Backöfen

Patisserieöfen

Hotelgrills

Kippkessel

Heisswasser-

Erzeuger

usw.

Prospekte und Referenzen zu Diensten

Bevor Sie eine

### Geschirr-

### Abwaschmaschine

kaufen, unterlassen Sie nicht, sich über die Vorteile unseres neuesten Modells, der

## „Tornado Universal“

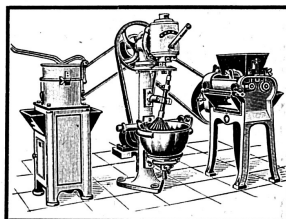
orientieren zu lassen. Das ideale Arbeitsprinzip der Tellerwaschmaschine „TORNADO“ in bisheriger Ausführung bleibt darin gewahrt.

## TORSIM A. G. BERN

Telephon: Bollw. 22.52

## JAKOB LIPS, URDORF-ZÜRICH

Spezialfabrik für Konditorei- und Hotel-Maschinen



„ZIKA“  
Zürich  
Stand 1670  
Halle VII

„ZIKA“  
Zürich  
Stand 1670  
Halle VII

## JACOB LIPS, URDORF-ZÜRICH

Fabrique spéciale pour machines de pâtisserie et d'hôtel

Besichtigen Sie während der

ZIKA-Ausstellung im Stand Nr. 1528, Halle I die

## vollautomatischen Kaffeemaschinen - Anlagen

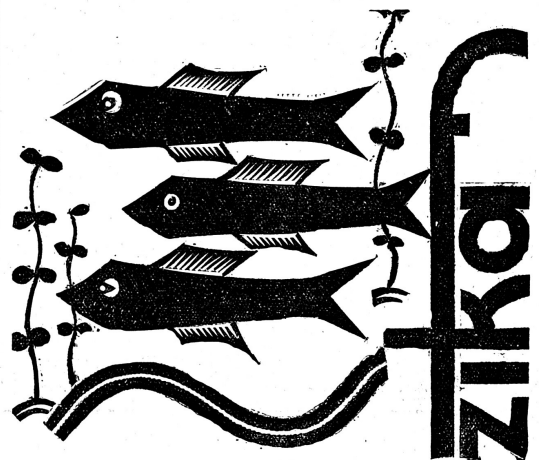
mit

Gas-, Dampf- und elektrischer Heizung der Firma

W. M. STILL & SONS, LTD., LONDON

GENERAL-VERTRETUNG:

## ARDA A.-G. LAUSANNE



im fischrestaurant der zika liegt ein neuartiger bodenbelag, welcher die annehmlichkeit des parketts mit den vorzügen des linoleums verbindet. Dieser original „SUBERIT“-belag ist nur durch uns als der generalvertriebsstelle für die schweiz zu beziehen. Kostenberechnungen bereitwillig.

**meyer - müller** co ag  
zürich und bern stampfenbachstr. 6

## Zentral-Heizungen

als Spezialität

**JOH.**  
Chur: Tel. 160

**MÜLLER - RÜTI (Zch.)**  
Filiale Zürich: Telefon Hottingen 0324 - Gegründet 1878

## Tennisplätze

Erstklassiges patentiertes Spezialverfahren. Jahrelange Haltbarkeit, geringster Unterhalt. Neue lichtechte grüne oder rote Spezialfarbe. Im Winter Eisbahn.

**Bruno Weber & Sohn - Basel**  
Tennisbaugeschäft, Telefon Safran 20.31

# ORFÈVRERIE ERCUIS

PARIS  
DEPOT BASEL

SCHWER VERSILBERTE BE-  
STECHE UND TAFELGERÄTE  
FÜR HOTELS UND PRIVATE

Besuchen Sie an der  
**ZIKA**  
STAND No. 1515, HALLE 1



Besuchen Sie an der  
**ZIKA**  
STAND No. 1515, HALLE 1

GENERAL-  
VERTRETER FÜR DIE SCHWEIZ

## Kiefer

Glas Porzellan Bestecke  
BASEL GERBERGASSE 14

REGIONALVERTRETER:  
TH. MEYER-BUCK SOHN & Co., ZÜRICH. FERDINAND HURNI, LUZERN.  
TH. MEYER, BERN. MAHLER & Co., CHUR. GEBR. BANHOLZER, SOLOTHURN

## Vervielfältigungs-Apparat „Sicograph“

Zur Vervielfältigung von **Mennu** **Carte du Jour** **Programme** **Circulars etc.** in Schreibmaschinen- und Handschrift

Liefert mehrere Tausend Exemplare von einem Original.

Preisliste A und Auskunft gratis durch den Erfinder und Patentinhaber  
**Siegfried Cohnheim**  
vormals in Firma A. Gestetner & Cie.  
Gerbergasse 8 **Zürich** Tel. Selnau 8217  
Spezialist i. Vervielfältigungsapparaten seit 1898

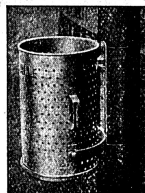


## Papiersammelkörbe

für Plätze und Parkanlagen

liefert

**J. Ochsner & Cie. A. G.**  
Zürich I Pelikansstrasse 3



## Rohrmöbel



von  
**Cuenin-Hüni & Cie.**  
Rohrmöbelfabrik  
Kirchberg (Kt. Bern)  
Filiale in Brugg (Aargau)  
Gegründet 1884. Kataloge

## Freie Fahrt

zur  
**ZIKA**  
erhält der Käufer einer  
Registrierkasse National  
**Prima Occasionen**  
alle Grössen  
G. Brenner, Kontrollkassenhaus  
Zürich, Seefeldstrasse 99  
Zwei Haltestellen mit Tram  
4 oder 10 ab ZIKA-Stadt-  
theater. Verlangen Sie sofort  
Referenzenliste.

## Kochherde

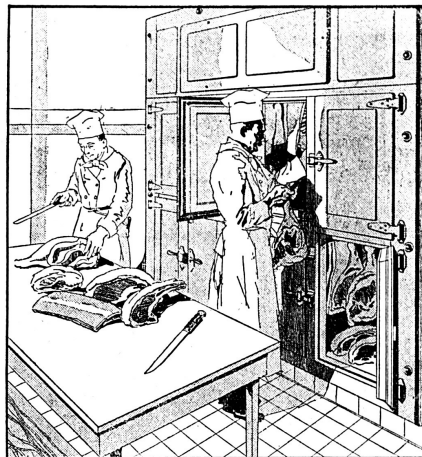


**GEBR. KREBS**  
OBERHOFFEN  
THURNESEE



Die  
**Hotel-Garage**  
braucht Rolladen oder  
Patent - „Hartmann“ -  
Tore (festes Holz u. z.  
Hochschleiben). Wenn  
Sie eine neue Garage  
bauen oder eine alte mo-  
dernisieren, so verlangen  
Sie von uns Prospekte u.  
Referenzen.  
**HARTMANN & Co.**  
BIEL - BIENNE

## Rationelle Lebensmittelverwertung, gesteigerter Verdienst



Rationelle Verwertung der Lebensmittel ist im Hotelge-  
werbe ein besonders wichtiges  
Problem. Frigidaire löst dieses  
Problem, denn er verhindert  
Verluste durch verdorbene  
Lebensmittel — steigert daher  
wesentlich Ihren Verdienst.  
Fleisch, Fisch, Milch, feine  
Salate bleiben in Frigidaire-  
Kühlräumen und Kühlschrän-  
ken lange Zeit frisch wie am  
Tage des Einkaufs.

In Frigidaire-Vitrinen und Tischaufsätzen  
können Sie Ihren Gästen fertige Gerichte,  
Delikatessen und Süssspeisen appetitlich zur  
Schau stellen, ohne dass die Haltbarkeit und  
Frische beeinflusst wird. Wein-Kühlschränke  
und Kühlanlagen im Bierkeller sorgen für  
stets richtig temperierte Getränke. Die Ab-  
hängigkeit von der Eislieferung, die Unkosten  
für Eis fallen fort! Der Frigidaire kann mit  
einem Steckkontakt an jede Lichtleitung an-  
geschlossen werden. Automatisches Ein- und Aus-  
schalten. Stets gleichmässig kalte Temperatur.  
Völlige Betriebssicherheit ohne die geringste  
Kontrolle. Denkbar geringer Stromverbrauch.

Jeder gut isolierte Kühlraum kann ohne  
Schwierigkeiten mit Frigidaire ausgerüstet  
werden. Bequeme Teilzahlungen. Verlangen  
Sie unsere illustrierten Prospekte.

APPLICATIONS ELECTRIQUES S.A.

GENÈVE: Bd. Helvétique 17

ZÜRICH: Bahnhofstr. 58



Standard-Modelle sofort lieferbar

VERTRETER IN ALLEN GRÖßEREN STÄDTEN DER SCHWEIZ

## Radikalvertilgung



aller Arten von

**Ungeziefer**

**Motten-  
vertilgung**

ohne Gasen, gefahrlos

**J. Bürgisser, Küssnacht-Zürich**

## Auserlesene

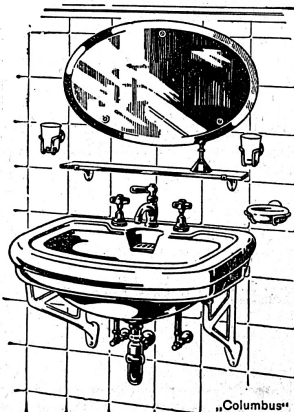
## Ossischweizer Weine

liefert vorteilhaft der

Verband ossischweiz. landwirtschaftl.  
Genossenschaften (V.O.L.G.) Winterthur

## Ihr Hotel ist stets besetzt

wenn Sie in Ihren Zimmern Waschtische  
mit fliessendem temperiertem Wasser haben  
**BAMBERGER, LEROI & CO., ZÜRICH**  
Aktien - Gesellschaft  
Fabrik sanitärer Einrichtungen



„Columbus“

## Votre hôtel sera toujours au complet

si les lavabos avec eau courante et tem-  
pérée sont installés dans toutes vos chambres

**BAMBERGER, LEROI & CO., ZÜRICH**  
Société Anonyme  
Fabrication d'appareils sanitaires



## Spezial-Firma für Garten-Schirme

in noch nie dagewesener Auswahl  
Aparte, ges. gesch. Spezialdessins.

## Garten-Möbel

in jeder Preislage, in Holz u. Eisen  
Stets Eingang neuester Modelle

**Mertzlufft Zürich**  
29 Spiegelg. Rindernmarkt 26. Tel. H. 32.84  
Markisen-, Storen- und Gartenschirmfabrik  
Gegründet 1885

## Fruits et Légumes frais Fruits secs

Tous les articles de la saison  
Expéditions rapides

**Trullas & Cie, S. A., Genève**  
Téléph.: Mont-Blanc 63-79 - Adr. télégr.: Trullas-Genève  
Succursale à Lausanne  
Téléphone 23-378

## RIVINIUS

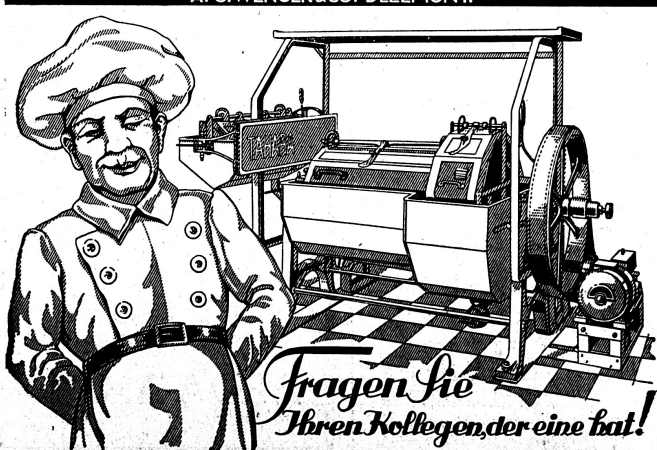
H. RIVINIUS & CO ZUERICH

Telephon Selnau 1570

**SÄMTLICHE HOTELPAPIERE**  
PAPIERMACHE  
Zahnstocher u. Mosser  
**CHALUMEAUX**  
Cotillon-Artikel



Kombinierte  
**Silberpolier-Anlage TAHARA Patent Wenger**  
A. G. WENGER & CO. - DELEMONT.



*fragen Sie  
Ihren Kollegen, der eine hat!*